

Ms. Nadia Calviño  
Deputy Director-General Mergers and Antitrust  
DG Competition  
European Commission  
1000 Brussels

22 February 2010

### **Energy Market Consultations by the EU Commission**

Dear Ms. Calviño,

The European Federation of Energy Traders (EFET<sup>1</sup>) strongly supports initiatives by the European Commission that help the development of more robust traded energy markets.

Not only in the commercial environment, but via the Madrid Gas Regulatory Forum, and elsewhere, it is now recognised that the business language for energy trading is English. Already the majority of Transmission System Operators in Europe publishes information in English. The European Regulators' Group for Electricity and Gas (ERGEG) now uses English for all consultations that relate to gas or electricity wholesale markets in Europe including gas and electricity flows between Member States.

EFET members are following, with deep interest, the remedies to improve cross-border capacity in Europe's gas network (current consultation COMP/39.317 - E.On gas foreclosure. Last year case COMP/39.316 - GDF foreclosure.....). Whilst as a trade association EFET itself is unable to comment on a specific case that involves one of our members, several companies have expressed concern that only the summaries of the commitments proposed have been published in English; however, the main detailed commitments texts have been published only in each national language. This is seriously reducing the ability of some companies to provide a full and considered response.

Whilst I appreciate that the current consultation is being carried out using one of the major European languages, may I please still request that all future consultations and other documents that relate to gas or electricity wholesale markets (including gas and electricity capacities or flows between Member States) are published in English or

---

<sup>1</sup> The European Federation of Energy Traders (EFET) promotes and facilitates European energy trading in open, transparent and liquid wholesale markets, unhindered by national borders or other undue obstacles.

EFET currently represents more than 90 energy trading companies, active in over 27 European countries. For more information: [www.efet.org](http://www.efet.org)

with an English translation. This will be particularly helpful to increase the participation of EFET member companies in these consultations.

If you need to discuss this please do not hesitate to contact me.

I look forward to your confirmation that you will aim to act on our request on future occasions.

Thank you, and with best wishes.

Yours sincerely,



Jan van Aken  
Secretary General